



(11) **EP 1 780 390 B8**

(12) **CORRECTED EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(15) Correction information:
Corrected version no 1 (W1 B1)
Corrections, see
Bibliography INID code(s) 72

(48) Corrigendum issued on:
28.03.2012 Bulletin 2012/13

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
23.11.2011 Bulletin 2011/47

(21) Application number: **04771903.4**

(22) Date of filing: **13.08.2004**

(51) Int Cl.:
F02D 41/04 (2006.01) **F02D 17/02** (2006.01)
F02D 41/12 (2006.01) **F02D 9/02** (2006.01)

(86) International application number:
PCT/JP2004/011942

(87) International publication number:
WO 2006/016423 (16.02.2006 Gazette 2006/07)

(54) **ENGINE CONTROLLER AND CONTROLLING METHOD**
MOTORSTEUERUNG UND STEUERVERFAHREN
COMMANDE DE MOTEUR ET PROCÉDÉ DE COMMANDE

(84) Designated Contracting States:
DE FR

(43) Date of publication of application:
02.05.2007 Bulletin 2007/18

(73) Proprietor: **HITACHI, LTD.**
Chiyoda-ku
Tokyo 100-8280 (JP)

(72) Inventors:
• **SATO, Shinya**
c/o Hitachi Research Laboratory, Hitachi, Ltd.,
Hitachi-shi, Ibaraki 3191292 (JP)
• **NAKAGAWA, Shinji**
c/o Hitachi Research Laboratory, Hitachi, Ltd.,
Hitachi-shi, Ibaraki 3191292 (JP)
• **KAKUYA, Hiromu**
c/o Hitachi Research Laboratory, Hitachi, Ltd.,
Hitachi-shi, Ibaraki 3191292 (JP)

• **MINOWA, Toshimichi**
c/o Hitachi Research Laboratory, Hitachi, Ltd.,
Hitachi-shi, Ibaraki 3191292 (JP)
• **NEMOTO, Mamoru**
c/o Automotive Systems, Hitachi, Ltd.,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 3128503 (JP)

(74) Representative: **Beetz & Partner**
Patentanwälte
Steinsdorfstrasse 10
80538 München (DE)

(56) References cited:
EP-A- 1 146 216 **JP-A- 2 221 658**
JP-A- 8 193 534 **JP-A- 8 193 534**
JP-A- 2000 073 831 **JP-A- 2001 047 892**
US-A- 5 427 072

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

EP 1 780 390 B8